

---

**Comité de Comercio y Desarrollo  
Ayuda para el Comercio  
Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias**

**MOVILIZACIÓN DE LA AYUDA PARA EL COMERCIO PARA LA  
COOPERACIÓN TÉCNICA RELACIONADA CON CUESTIONES  
SANITARIAS Y FITOSANITARIAS - CONCLUSIONES DE LAS  
ACTIVIDADES PILOTO DEL FONDO PARA LA APLICACIÓN  
DE NORMAS Y EL FOMENTO DEL COMERCIO**

Nota de la Secretaría<sup>1</sup>

**Resumen**

1. Entre julio de 2007 y julio de 2008 se realizaron actividades piloto del Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC) en el marco de la Ayuda para el Comercio en 12 países de Centroamérica, África Oriental y la subregión del Delta del Gran Mekong. Las actividades del FANFC permitieron:

- refundir las imprecisas evaluaciones existentes de las necesidades sanitarias y fitosanitarias en un panorama general único aceptado por los países examinados y los asociados para el desarrollo;
- identificar las fuentes existentes, previstas y futuras de asistencia para responder a las necesidades sanitarias y fitosanitarias. La labor del FANFC ofrece una base útil que los asociados para el desarrollo pueden utilizar para asegurarse de que las actividades futuras no dupliquen la asistencia en curso o prevista; e
- identificar las necesidades sanitarias y fitosanitarias no satisfechas que no hayan sido abordadas por la asistencia en curso o prevista.

2. Con el transcurso del tiempo, quedarán totalmente claras las repercusiones de las actividades realizadas por el FANFC en el marco de la Ayuda para el Comercio en cuanto a movilización de recursos que respondan a las necesidades sanitarias y fitosanitarias pendientes. En cada una de las tres regiones examinadas, existe una mayor disponibilidad de recursos para responder a las necesidades sanitarias y fitosanitarias. Sin embargo, para que se utilicen estos recursos, se deben adoptar dos medidas importantes. Por el lado de los beneficiarios, se deben convertir las necesidades no satisfechas en "proyectos financiados". Además, tanto los beneficiarios como los donantes deben asignar un orden de prioridad a las necesidades de creación de capacidad en la esfera de las MSF en su planificación futura de la cooperación técnica. Sin este orden de prioridad, es poco probable que se asignen los recursos para abordar las necesidades no satisfechas.

---

<sup>1</sup> El presente documento ha sido elaborado bajo la responsabilidad de la Secretaría y sin perjuicio de las posiciones de los Miembros ni de sus derechos y obligaciones en el marco de la OMC.

3. Una esfera de preocupación son las necesidades sanitarias y fitosanitarias no satisfechas relacionadas con las cuestiones "estructurales" subyacentes. Estas cuestiones "estructurales" se relacionan con las enfermedades de animales y plagas de plantas endémicas para las cuales no hay soluciones fáciles a corto plazo. Para abordar estos obstáculos, se necesita un compromiso de financiación sostenida a largo plazo.

### **Introducción**

4. Uno de los objetivos del Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC) es actuar como vehículo para la coordinación entre los proveedores de cooperación técnica y la movilización de fondos para la cooperación técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias.<sup>2</sup> Como parte de sus funciones, el FANFC realizó una serie de actividades piloto en el marco de la Ayuda para el Comercio en tres regiones: Centroamérica<sup>3</sup>, la Comunidad del África Oriental (CAO)<sup>4</sup> y un subgrupo de países de la ASEAN.<sup>5</sup> El objetivo de estas actividades fue centrar la atención en las necesidades sanitarias y fitosanitarias de las tres regiones investigadas, examinar el suministro de asistencia para responder a estas necesidades y procurar movilizar recursos para responder a las necesidades no cubiertas por la asistencia en curso o prevista.

5. La labor realizada por el FANFC en el marco de la Ayuda para el Comercio se llevó a cabo en dos etapas. En la primera, se realizó una investigación para identificar las evaluaciones existentes de la capacidad y establecer un inventario de la asistencia técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias. Los resultados de esta investigación preliminar se presentaron en septiembre de 2007 como parte de los exámenes regionales de la Ayuda para el Comercio.<sup>6</sup> En la segunda etapa, se realizó un "análisis de las deficiencias" para determinar los casos en que la asistencia existente y prevista no satisfacía las necesidades sanitarias y fitosanitarias. Los resultados de este análisis de las deficiencias se presentaron en el curso de talleres celebrados en mayo y junio de 2008 en cada región.

### **Síntesis de las evaluaciones de la capacidad en un panorama general único de las necesidades sanitarias y fitosanitarias más importantes**

6. En cada una de las tres regiones, el panorama general de las necesidades elaborado en la primera fase se basó en un examen de las evaluaciones existentes de la capacidad en la esfera de las MSF. No se efectuaron nuevas investigaciones. En Centroamérica, se examinaron 11 de esas evaluaciones, en África Oriental, un total de 10 y en el subgrupo de la ASEAN un total de 12. En la segunda etapa, se compararon las necesidades identificadas en los estudios de evaluación de la capacidad con el inventario de la asistencia técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias y las deficiencias identificadas respecto de las cuales era necesaria una asistencia

---

<sup>2</sup> El FANFC es una iniciativa conjunta de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización Mundial de Sanidad Animal, el Banco Mundial, la Organización Mundial de la Salud y la Organización Mundial del Comercio (OMC). También participan en la labor del FANFC otras organizaciones que cuentan con experiencia en la cooperación técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias, como el Centro de Comercio Internacional (CCI), el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD).

<sup>3</sup> Los países examinados fueron Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá.

<sup>4</sup> Los países examinados fueron Kenya, Tanzania y Uganda. Dado que Burundi y Rwanda pasaron a ser miembros de pleno derecho de la CAO el 1º de julio de 2007, no fueron incluidos en la investigación.

<sup>5</sup> Los países examinados fueron Camboya, la República Democrática Popular Lao y Viet Nam.

<sup>6</sup> Véanse en el documento [G/SPS/GEN/812](#) las conclusiones generales resultantes de la primera etapa.

adicional.<sup>7</sup> Estas "necesidades no satisfechas" fueron confirmadas con las partes interesadas de los países y examinadas en detalle.

7. El acuerdo sobre un panorama general único de las necesidades sanitarias y fitosanitarias más importantes se consideró un resultado fundamental. Durante la investigación en los países resultó evidente que el conocimiento de las evaluaciones anteriores de la capacidad en la esfera de las MSF se limitaba en general a las relacionadas con el área de atención específica (por ejemplo, sanidad animal, protección fitosanitaria o inocuidad de los alimentos). Las evaluaciones eran normalmente específicas de una esfera temática particular, por ejemplo, la protección fitosanitaria. Incluso dentro de agrupaciones profesionales particulares (por ejemplo, funcionarios encargados de la inocuidad de los alimentos), había casos en que los funcionarios no estaban enterados de que existía una evaluación de las capacidades (frecuentemente debido a tasas elevadas de rotación de personal). Aunque las deficiencias de la capacidad nacional en materia de MSF pueden tener graves efectos negativos en los resultados comerciales, la producción agropecuaria y la salud pública, había pocos casos de marcos de política nacional amplios para fortalecer la capacidad sanitaria y fitosanitaria.

8. Las aportaciones del sector privado a las evaluaciones anteriores eran irregulares. En cada una de las tres regiones, una crítica de los resultados de las evaluaciones anteriores era que no consideraban adecuadamente las limitaciones del sector privado en cuanto a la observancia de las MSF. La mayoría de las evaluaciones se centraban generalmente en la infraestructura y las competencias sanitarias y fitosanitarias del sector público, y medían la capacidad nacional frente a las normas internacionales pertinentes.<sup>8</sup>

9. En general, si bien las evaluaciones anteriores de la capacidad tuvieron aceptación a un nivel técnico, con frecuencia faltaba un compromiso político de nivel superior. Además, era evidente que no siempre se consideraba que el análisis de las limitaciones de capacidad en materia sanitaria y fitosanitaria fuera altamente prioritario desde la perspectiva de la mejora de los resultados comerciales.

10. En general, el objetivo de la labor realizada por el FANFC en el marco de la Ayuda para el Comercio era llegar a un análisis único de las necesidades sanitarias y fitosanitarias más importantes que fuese compartido por los países examinados (a nivel nacional y regional) y los asociados para el desarrollo (organizaciones y donantes regionales y multilaterales). Este objetivo se alcanzó en cada una de las tres regiones y los panoramas generales de las necesidades no satisfechas resultantes proporcionan una sólida base a partir de la cual movilizar nueva asistencia para responder a las necesidades sanitarias y fitosanitarias más importantes.

### **Principales necesidades sanitarias y fitosanitarias**

11. En el anexo I se presenta un panorama general de las necesidades sanitarias y fitosanitarias más destacadas por países. Las necesidades se han agrupado en categorías genéricas. Por ejemplo, la categoría "asistencia en la vigilancia y el control de las enfermedades de animales y plagas de plantas" no especifica las enfermedades de animales ni las plagas de plantas que se han de controlar ni la asistencia necesaria para mejorar la vigilancia. Puede encontrarse un nivel de detalle mucho mayor en

---

<sup>7</sup> En Centroamérica, se realizó una investigación en los países en la segunda etapa. Los beneficiarios consideraron que las evaluaciones de capacidad identificadas en la primera etapa eran obsoletas (la mayoría de ellas se habían completado al comienzo de la negociación del Acuerdo de Libre Comercio entre los Estados Unidos, Centroamérica y la República Dominicana (CAFTA-DR)).

<sup>8</sup> A los efectos del Acuerdo MSF, las normas pertinentes eran las de la Comisión del Codex Alimentarius, la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF), y la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE).

las conclusiones de cada taller y en los informes de antecedentes. Respecto de Centroamérica, sólo se han incluido las cinco principales necesidades prioritarias de cada país. En el sitio Web del FANFC figuran las conclusiones resultantes de cada uno de los talleres y los análisis detallados de las deficiencias para cada uno de los 12 países examinados, así como un análisis a nivel regional.<sup>9</sup>

12. Otra consideración que hay que tener en cuenta es que en el cuadro del anexo 1 se presenta un panorama general de las necesidades más importantes no contempladas por la asistencia técnica en curso o prevista relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias. Así, respecto de Lao, el fortalecimiento institucional no se considera una necesidad importante debido a que está previsto dar una respuesta a esa necesidad. Las necesidades enumeradas son las que no se están abordando actualmente mediante la cooperación técnica.

13. Se realizaron diversos esfuerzos por establecer un orden de prioridad para las necesidades. Durante el taller para países centroamericanos, se solicitó a cada país que enumerase sus cinco principales esferas de acción prioritaria. En el subgrupo de la ASEAN, se asignó una prioridad en una escala del 1 al 3 a cada acción enumerada en las hojas de balance del panorama general. Se utilizó una escala similar en las conclusiones del taller relativo al África Oriental.

14. En general, hay variaciones en el nivel de detalle suministrado en la investigación de antecedentes y las conclusiones. En gran parte, este nivel de detalle refleja la capacidad en materia de MSF de los países de que se trata, la asistencia suministrada actualmente y la magnitud de las necesidades afrontadas. Por ejemplo, en el caso de Kenya, se han enumerado acciones detalladas con marcos cronológicos muy específicos. En cambio, algunas de las necesidades expresadas por los vecinos de Kenya son de naturaleza más genérica, lo que refleja su mayor nivel de necesidad en relación con determinados sectores, por ejemplo, la horticultura, y tal vez una menor capacidad de planificación estratégica. La misma situación tiene lugar en las otras dos regiones, donde los países que tienen la mayor capacidad en la esfera de las MSF enumeraron necesidades más específicas y los que tienen menos capacidad facilitaron información más general, lo que refleja la mayor magnitud de sus necesidades.

15. Como se señaló anteriormente, un punto flaco de las evaluaciones anteriores era la falta de información relativa a las necesidades del sector privado en materia sanitaria y fitosanitaria. Pocas de las evaluaciones de la capacidad sobre las cuales se basó la labor del FANFC consideraban las cuestiones de la observancia de las MSF desde la perspectiva del sector privado. Una excepción digna de mención se relacionaba con la labor de investigación de la segunda etapa realizada en Centroamérica. En esta región, las limitaciones sanitarias y fitosanitarias se enmarcaron en el contexto de las dificultades de acceso a los mercados para seis categorías de productos (carne de bovino, carne de porcino, aves de corral, productos lácteos, pescado y productos de pescado, y horticultura y floricultura). Ello permitió que las limitaciones sanitarias y fitosanitarias identificadas en Centroamérica estuviesen más estrechamente vinculadas al mejoramiento de los resultados comerciales.

16. El cuadro 1 presenta una evaluación inicial hecha por los participantes de los logros del proyecto de Ayuda para el Comercio del FANFC. Cabe señalar que las menores puntuaciones registradas se relacionaron con las "Medidas identificadas para lograr la coincidencia entre las necesidades y la futura asistencia técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias". Ello subraya la importancia de las medidas de seguimiento para ayudar a movilizar recursos que permitan hacer frente a las necesidades prioritarias no satisfechas.

---

<sup>9</sup> [http://www.standardsfacility.org/regional\\_consultations.htm](http://www.standardsfacility.org/regional_consultations.htm).

**Cuadro 1: Visión general de los formularios de evaluación de los participantes para las actividades realizadas por el FANFC en el marco de la Ayuda para el Comercio**

	<b>Puntuación media en una escala del 1 al 5 (1 no todo - 5 completamente)</b>		
	Subgrupo de la ASEAN	Comunidad del África Oriental	Centroamérica*
Porcentaje (respuestas/participantes)	50,7	54,2	49,4
Necesidades sanitarias y fitosanitarias no satisfechas identificadas	3,9	3,9	-
Corrientes identificadas de asistencia técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias	3,8	3,8	-
Medidas identificadas para lograr la coincidencia entre las necesidades y la futura asistencia técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias	3,6	3,8	-
Satisfacción general con los resultados	3,8	3,9	4,0
Calidad de los informes de antecedentes	4,2	4,3	3,9

\* Debido a un error de imprenta, no se reprodujeron las primeras tres preguntas en los formularios de evaluación distribuidos para la actividad de Centroamérica.

### **Movilización de Ayuda para el Comercio para hacer frente a las principales necesidades sanitarias y fitosanitarias**

17. Las reacciones de los asociados para el desarrollo en los talleres realizados en Phnom Penh, Kampala y la Ciudad de Guatemala fueron positivas. Por ejemplo, durante el taller de Phnom Penh, AusAid, el Banco Asiático de Desarrollo, las Comunidades Europeas y varios de sus Estados miembros, y los Estados Unidos indicaron que utilizarían los resultados del trabajo de investigación para influir en la programación futura en la esfera de las MSF. En Kampala y la Ciudad de Guatemala se formularon declaraciones análogamente alentadoras.

18. El cuadro 2 presenta un panorama general de la asistencia técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias en curso o prevista prestada a Camboya, Lao y Viet Nam en el período 2005-2013. El cuadro muestra una variación considerable en las corrientes de cooperación técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias por país y área temática. Dentro de la región, queda claro que la lucha constante contra la influenza aviar altamente patógena es la principal fuerza impulsora de la asistencia sanitaria y fitosanitaria; esta asistencia representa el 47 por ciento del total de la asistencia relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias en el período que abarca hasta 2013. Entre los tres países, Viet Nam es el mayor beneficiario de la asistencia, y recibe el 53 por ciento de las corrientes totales de asistencia. En cambio, Camboya recibe un poco menos del 5 por ciento del total. Por área temática, los niveles de asistencia también difieren significativamente, y la sanidad vegetal recibe sólo el 1 por ciento de la asistencia prevista. En el taller de recapitulación de Phnom Penh, los participantes recomendaron como un objetivo atenuar algunas de estas variaciones de la asistencia entre las disciplinas sanitarias y fitosanitarias y entre los países, proporcionando una asistencia más equilibrada.

19. Se identificaron los esfuerzos de cooperación regional en curso realizados a través de la subregión del Delta del Gran Mekong, la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN) y la Estrategia de Cooperación Económica Ayeyawaddy Chao Phraya Mekong como una fuerza impulsora de la asistencia futura. La ASEAN ha elaborado una "Visión 2020" que incluye un plan de acción estratégica para la cooperación en alimentación, agricultura y silvicultura. Otra vía para responder a muchas de las necesidades sanitarias y fitosanitarias no satisfechas de carácter prioritario identificadas a nivel regional fue la cooperación en la Subregión del Gran Mekong. Varios proyectos del Banco Asiático de Desarrollo para aplicar planes de acción de la Subregión del Gran Mekong y el Acuerdo de Transporte Transfronterizo incluirán la creación de capacidad en la esfera de las MSF. También se señaló la colaboración entre el Banco Mundial y el Banco Asiático de Desarrollo en el estudio de la posibilidad de elaborar programas de inversión en condiciones de favor para Camboya, Rep. Dem. Pop. Lao y Viet Nam. Por último, para Camboya y Lao, se identificó el Marco Integrado (MI) como una importante fuente de financiación futura. En ambos países, se está examinando la creación de fondos comunes de múltiples donantes para abordar las limitaciones identificadas en los estudios de diagnóstico sobre la integración comercial del MI.

**Cuadro 2: Panorama general de la cooperación en materia de asistencia técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias en 2005-2013, en millones de dólares EE.UU**

	<b>Camboya</b>	<b>Lao, R.P.D.</b>	<b>Viet Nam</b>	<b>Multinacional</b>	<b>Total</b>
<b>Inocuidad de los alimentos</b>	0,6	-	103,6	2	106,2
<b>Sanidad vegetal</b>	-	-	1,1	3,4	4,4
<b>Sanidad animal</b>	1,8	18,8	35	4,2	59,9
<b>Influenza aviar altamente patógena</b>	14,1	16,5	38	97,8	166,4
<b>Otras cuestiones</b>	0,3	2,4	10,8	-	13,4
<b>Total</b>	16,9	37,7	188,4	107,3	350,3

20. En las otras dos regiones, no fue posible identificar futuras corrientes de asistencia con el mismo grado de exactitud. En África Oriental, hay una tendencia hacia el apoyo al presupuesto general y la utilización de fondos comunes temáticos. El desglose del apoyo ofrecido mediante esos mecanismos de financiación para identificar sus elementos en materia sanitaria y fitosanitaria resulta problemático.

21. Está claro que el décimo Fondo Europeo de Desarrollo y los Acuerdos de Asociación Económica para la región de África Oriental permitirán prestar una considerable asistencia pero aún no se han hecho asignaciones específicas para las cuestiones sanitarias y fitosanitarias dentro de las líneas generales de financiación. Análogamente, en febrero de 2008 el Gobierno de Tanzania y la Corporación del Desafío del Milenio llegaron a un acuerdo de financiación por un valor aproximado de 700 millones de dólares EE.UU. Le seguirán acuerdos similares en Kenya y Uganda si ambos países pueden cumplir las condiciones de admisibilidad necesarias.

22. Como en el caso de Asia, la integración regional es otra fuerza importante impulsora de asistencia en África Oriental. Se están llevando adelante proyectos de cooperación relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias en el seno de la Comunidad del África Oriental, el COMESA y la SADC. También están en marcha o en preparación proyectos de cooperación regional sobre cuestiones relacionadas con la sanidad animal a través de la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana (AU-IBAR). El MI es otra importante fuente de financiación adicional en Tanzania y Uganda. En este sentido, el taller de Kampala fue muy oportuno y debería

permitir tanto a los asociados para el desarrollo como a los beneficiarios integrar las necesidades en materia sanitaria y fitosanitaria en los planes futuros de financiación.

23. En Centroamérica, entre las principales fuerzas impulsoras de la asistencia técnica futura relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias se cuentan el Acuerdo CAFTA-DR, las operaciones de préstamos y donaciones del Banco Interamericano de Desarrollo, y el Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación entre la Comunidad Europea y Centroamérica (y la negociación en curso de un Acuerdo de Libre Comercio).

24. El Acuerdo CAFTA-DR creó un Comité de Creación de Capacidades Relacionadas con el Comercio. Este Comité reúne organismos del Gobierno de los Estados Unidos, organizaciones no gubernamentales, representantes del sector privado, y cuatro instituciones multilaterales (el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Mundial, la Organización de los Estados Americanos, y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe). El Comité de Creación de Capacidades Relacionadas con el Comercio tiene la finalidad de asegurar que las actividades respondan a las "Estrategias Nacionales de Creación de Capacidad Comercial" elaboradas en asociación con los países centroamericanos. El trabajo de investigación del FANFC amplía estas Estrategias al proporcionar un mayor nivel de detalle sobre las necesidades en materia sanitaria y fitosanitaria y un panorama general de los sectores en los que otros asociados para el desarrollo están realizando proyectos. A este fin, se han comunicado los resultados del trabajo a los miembros del Comité de Creación de Capacidades Relacionadas con el Comercio.

25. La investigación del FANFC en Centroamérica se llevó a cabo en colaboración con el Banco Interamericano de Desarrollo. Este banco sigue proporcionando apoyo financiero, mediante préstamos y cooperación técnica, para la asistencia relacionada con el comercio en la región. Ha aprobado préstamos por valor de 20 millones de dólares EE.UU. para apoyar a los países centroamericanos en cuestiones específicas relacionadas con las MSF. También realiza donaciones para responder a las necesidades sanitarias y fitosanitarias y/o superar los obstáculos relacionados con las MSF. El FANFC trabaja en estrecha colaboración con el Banco Interamericano de Desarrollo para identificar nuevas operaciones de donación y préstamo que respondan a las necesidades sanitarias y fitosanitarias no satisfechas identificadas en Centroamérica.

26. En marzo de 2007, la Comisión Europea publicó un documento de Estrategia Regional sobre el Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación entre la Unión Europea y Centroamérica. El documento de Estrategia Regional reservó una asignación indicativa de 75 millones de euros para el período 2007-2013 y se centra principalmente en la prioridad de la integración regional. Estos recursos se complementarán con proyectos financiados a partir de líneas presupuestarias específicas de las CE y programas financiados en el marco de los programas regionales centroamericanos y latinoamericanos. Para la Comisión Europea, la consolidación de la unión aduanera centroamericana y las políticas armonizadas y comunes conexas constituyen una esfera prioritaria. Se han identificado las cuestiones sanitarias y fitosanitarias como una esfera que es necesario abordar. Las Comunidades Europeas han encargado a la ONUDI estudiar y producir un programa de asistencia para mejorar la infraestructura en materia de normas, metrología, pruebas y calidad en la región.

### **Conclusiones y próximas medidas**

27. En general, la movilización de fondos para responder a las necesidades más importantes de asistencia técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias dependerá de:

- la medida en que los asociados para el desarrollo utilicen los resultados del trabajo del FANFC y otras evaluaciones de la capacidad en la esfera de las MSF para influir en su programación del desarrollo; y

- el grado en que puedan abordarse las necesidades sanitarias y fitosanitarias como parte de programas más amplios, por ejemplo, facilitación del comercio, asistencia a la producción agropecuaria, al desarrollo de la agroindustria y al sector privado en general, protección ambiental y protección de la salud pública.

28. El trabajo de investigación del FANFC proporciona un panorama general claro para cada una de las tres regiones de los sectores en que no se está respondiendo actualmente a las necesidades sanitarias y fitosanitarias más importantes. Como tal, proporciona una base sólida a partir de la cual los beneficiarios y los asociados para el desarrollo pueden intentar elaborar programas de asistencia.

29. Un tema que emergió con firmeza en los talleres regionales fue la discordancia entre las expectativas de los países en desarrollo y las realidades de los ciclos de financiación de proyectos y programas de los donantes. Por el lado de los beneficiarios, la opinión fue que se debían hacer coincidir rápidamente las necesidades con la asistencia; por el lado de los asociados para el desarrollo, el mensaje fue que las necesidades debían considerarse como parte de los programas nacionales de asistencia y dentro de ciclos de financiación establecidos. Además, se afirmó claramente que el hecho de que se hubiera expresado una necesidad no era suficiente para garantizar que se suministrase financiación.

30. En general, se deben convertir las necesidades en "proyectos financiables" y el gobierno beneficiario debe otorgarles un orden de prioridad. Sin esa asignación del orden de prioridad (es decir, que el beneficiario se sienta identificado con el proyecto), no se suministrará asistencia. Un factor adicional es que las necesidades identificadas tienen que corresponder a las prioridades de financiación de los diferentes donantes. En general, el mensaje de las tres regiones fue que se facilitarían recursos en el futuro para responder a las necesidades más acuciantes, pero que es necesario que los donantes y los beneficiarios establezcan prioridades respecto de las cuestiones sanitarias y fitosanitarias para que éstas reciban atención.

31. Las actividades complementarias del FANFC en cada región se centrarán en reunir a los diversos actores y ayudar a todas las partes a apreciar la conveniencia económica de dedicar recursos a esta esfera. Una actividad complementaria que ya se ha aprobado es el desarrollo de un Plan de Acción sobre MSF para Camboya. Este plan debe examinar la rentabilidad económica de las inversiones y establecer una clara estrategia de inversión nacional. Este trabajo pone de relieve además la interrelación entre la inocuidad de los alimentos y la sanidad animal y vegetal y la producción agropecuaria, el desarrollo rural, la salud pública, el acceso a los mercados y la protección del medio ambiente. Es probable que el FANFC apruebe en el futuro financiación para otros proyectos y el fomento de donaciones para la preparación de proyectos.

32. Otra esfera importante en la que las actividades del FANFC pueden añadir valor es una mejor coordinación de los donantes. Por ejemplo, en la región centroamericana siete organizaciones diferentes participan en proyectos de refuerzo de los laboratorios. Los informes de antecedentes que enumeran actividades de cooperación técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias proporcionan una base importante sobre la cual los donantes pueden coordinar sus actividades.

33. La presentación de asistencia futura para necesidades importantes relacionadas con las MSF, implica un gran desafío derivado de una serie de cuestiones "estructurales" subyacentes. Estas cuestiones "estructurales" se relacionan con las enfermedades de animales y las plagas de plantas endémicas para las cuales no hay soluciones fáciles a corto plazo. Para abordar estos obstáculos, se necesitan compromisos de financiación sostenida a largo plazo. La Movilización de la comunidad internacional para abordar la influenza aviar altamente patógena y la fiebre aftosa ofrece ejemplos positivos de esas iniciativas. El trabajo del FANFC para coordinar las respuestas de los donantes en

el control de la mosca de la fruta en África Occidental proporcionará una interesante prueba a este respecto.

34. En conclusión, las actividades realizadas por el FANFC en el marco de la Ayuda para el Comercio ya han cumplido dos de los objetivos fijados para el proyecto. La labor sobre la Ayuda para el Comercio ha centrado efectivamente su atención en las necesidades sanitarias y fitosanitarias de las tres regiones. El trabajo también ha examinado el suministro de asistencia para abordar las necesidades sanitarias y fitosanitarias y ha identificado futuras corrientes de asistencia. Lo que hasta la fecha sólo se ha logrado parcialmente es la movilización de recursos para responder a las necesidades insatisfechas que no han sido abordadas por la asistencia en curso o prevista. Para que este objetivo se alcance, gran parte de la responsabilidad corresponde a los donantes y receptores que deben asignar un orden de prioridad a las necesidades relacionadas con las MSF en su planificación futura de la cooperación técnica.

**Anexo 1: § Panorama general de las necesidades sanitarias y fitosanitarias más importantes por países y regiones examinados**

	Subgrupo de la ASEAN			Comunidad del África Oriental			Centroamérica					
	Camboya	Lao <sup>10</sup>	Viet Nam	Kenya	Tanzanía	Uganda	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	Panamá
Fortalecimiento institucional			✓	✓		✓		✓	✓			
Desarrollo de un plan de acción nacional sobre MSF	✓				✓	✓						
Actualización de la legislación sobre medidas sanitarias y fitosanitarias	✓		✓		✓	✓						
Concienciación	✓		✓	✓	✓	✓						
Mejora de la infraestructura de laboratorios				✓	✓			✓		✓	✓	✓
Asistencia en la vigilancia y el control de las enfermedades de animales y plagas de plantas	✓	✓		✓		✓		✓	✓	✓	✓	
Asistencia en el análisis de riesgo			✓	✓		✓				✓		✓
Sistemas de información sanitaria y fitosanitaria		✓			✓					✓		

<sup>10</sup> Lao es un país en proceso de adhesión a la OMC. Una necesidad prioritaria no satisfecha identificada fue la asistencia en un esfuerzo acelerado por lograr la condición de Miembro de la OMC.

	Subgrupo de la ASEAN			Comunidad del África Oriental			Centroamérica					
	Camboya	Lao	Viet Nam	Kenya	Tanzanía	Uganda	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	Panamá
Aplicación de sistemas de rastreabilidad				✓	✓	✓	✓		✓		✓	✓
Reconocimiento de la condición de libre de plagas o enfermedades							✓					✓
Asistencia específica al sector privado				✓								
Mejora del cumplimiento de las normas sanitarias y fitosanitarias en el sector de la pesca				✓		✓						
Asistencia en la formación profesional en materia sanitaria y fitosanitaria		✓			✓							
Mejora de los sistemas de inspección y certificación						✓				✓		